



**HungaroControl**  
Magyar Légitforgalmi Szolgálat Zrt.

Székhely: 1185 Budapest, Igló u. 33-35.

13851325-5223-114-01  
Statisztikai számjel

01-10-045570  
Cégjegyzék szám

# Éves Beszámoló 2012. Üzleti Évről



Keltezés: 2013. május 27.

---

Vezérigazgató

"A" MÉRLEG Eszközök (aktívák)

2012. december 31.

adatok eFt-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosítási	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	<b>A. Befektetett eszközök</b>	18 202 900	0	21 487 750
2	<b>I. IMMATERIÁLIS JAVAK</b>	<b>5 141 902</b>	<b>0</b>	<b>6 096 867</b>
3	Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0		0
4	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0		0
5	Vagyoni értékű jogok	20 930		164 173
6	Szellemi termékek	5 120 972		5 932 694
7	Üzleti vagy cégérték	0		0
8	Immateriális javakra adott előlegek	0		0
9	Immateriális javak érték helyesbítése	0		0
10	<b>II. TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>13 052 991</b>	<b>0</b>	<b>15 383 795</b>
11	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	4 771 762		8 490 628
12	Műszaki berendezések, gépek, járművek	3 630 057		5 668 396
13	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	582 765		919 816
14	Tenyészállatok	0		0
15	Beruházások, felújítások	4 068 407		304 955
16	Beruházásokra adott előlegek	0		0
17	Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0		0
18	<b>III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>8 007</b>	<b>0</b>	<b>7 088</b>
19	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	6 370		6 370
20	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0		0
21	Egyéb tartós részesedés	0		0
22	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0		0
23	Egyéb tartósan adott kölcsön	1 637		718
24	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	0		0
25	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	0		0
26	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0		0
27	<b>B. Forgóeszközök</b>	<b>19 091 961</b>	<b>0</b>	<b>16 833 490</b>
28	<b>I. KÉSZLETEK</b>	<b>126 183</b>	<b>0</b>	<b>156 723</b>
29	Anyagok	125 767		156 723
30	Befejezetlen termelés és félkész termékek	0		0
31	Növendék-, hízó- és egyéb állatok	0		0
32	Késztermékek	0		0
33	Áruk	0		0
34	Készletekre adott előlegek	416		0
35	<b>II. KÖVETELÉSEK</b>	<b>5 361 087</b>	<b>0</b>	<b>6 410 323</b>
36	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	4 533 126		4 836 135
37	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	1 877		3 353
38	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
39	Váltókövetelések	0		0
40	Egyéb követelések	826 084		1 570 191
41	Követelések értékelési különbözete	0		0
42	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	0		644
43	<b>III. ÉRTÉKPAPÍROK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 000 007</b>
44	Részesedés kapcsolt vállalkozásban	0		0
45	Egyéb részesedés	0		0
46	Saját részvények, saját üzletrészek	0		0
47	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0		1 000 007
48	Értékpapírok értékelési különbözete	0		0
49	<b>IV. PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>13 604 691</b>	<b>0</b>	<b>9 266 437</b>
50	Pénztár, csekk	5 111		837
51	Bankbetétek	13 599 580		9 265 600
52	<b>C. Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>6 291 181</b>	<b>0</b>	<b>5 824 180</b>
53	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	5 678 434		5 309 313
54	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	535 121		493 566
55	Halasztott ráfordítások	77 626		21 301
56	<b>Eszközök összesen</b>	<b>43 586 042</b>	<b>0</b>	<b>44 145 420</b>

Keltezés: 2013. május 27.

P.H.

Vezérigazgató

13851325522311401  
 Statisztikai számjel

01-10-045570  
 Cégjegyzék száma

12

"A" MÉRLEG Források (passzívák)

2012. december 31.

adatok eFt-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosít- ásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
57	<b>D. Saját tőke</b>	22 157 143	0	23 999 971
58	I. JEGYZETT TŐKE	20 201 600		20 201 600
59	ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0		0
60	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0		0
61	III. TŐKETARTALÉK	0		0
62	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	1 306 591		1 269 676
63	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	698 152		802 260
64	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	-116 393	0	-135 171
65	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka	0		0
66	Valós értékelés értékelési tartaléka	-116 393		-135 171
67	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	67 193		1 861 606
68	<b>E. Céltartalékok</b>	5 668 536	0	5 415 083
69	Céltartalék a várható kötelezettségekre	5 668 536		5 415 083
70	Céltartalék a jövőbeni költségekre	0		0
71	Egyéb céltartalék	0		0
72	<b>F. Kötelezettségek</b>	11 755 314	0	10 541 629
73	<b>I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK</b>	0	0	0
74	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0		0
75	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
76	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben	0		0
77	<b>II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	4 562 522	0	4 562 258
78	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0		0
79	Átváltoztatható kötvények	0		0
80	Tartozások kötvénykibocsátásból	0		0
81	Beruházási és fejlesztési hitelek	0		0
82	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0		0
83	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	4 127		3 863
84	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
85	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	4 558 395		4 558 395
86	<b>III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	7 192 792	0	5 979 371
87	Rövid lejáratú kölcsönök	0		0
88	ebből: az átváltoztatható kötvények	0		0
89	Rövid lejáratú hitelek	0		0
90	Vevőktől kapott előlegek	38		38
91	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	2 611 608		1 287 884
92	Váltótartozások	0		0
93	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	1 182 145		1 500 000
94	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
95	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	3 282 608		3 055 634
96	Kötelezettségek értékelési különbözete	0		0
97	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	116 393		135 815
98	<b>G. Passzív időbeli elhatárolások</b>	4 005 049	0	4 188 737
99	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	2 712 055		2 710 783
100	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	39 404		532 877
101	Halasztott bevételek	1 253 590		945 077
<b>102</b>	<b>Források összesen</b>	<b>43 586 042</b>	<b>0</b>	<b>44 145 420</b>

Keltezés: 2013. május 27.

P.H.

Vezérigazgató

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS (összköltség eljárással)

2012. Üzleti év

adatok eFt-ban

Sor-szám		A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a		b	c	d	e
1	1	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	4 047 542		1 908 633
2	2	Exportértékesítés nettó árbevétele	23 382 907		27 549 119
3	I.	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01+02)</b>	<b>27 430 449</b>	<b>0</b>	<b>29 457 752</b>
4	3	Saját termelésű készletek állományváltozása ±	0		0
5	4	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	84		67 118
6	II.	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (±03+04)</b>	<b>84</b>	<b>0</b>	<b>67 118</b>
7	III.	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>3 051 761</b>		<b>2 480 725</b>
8		ebből: visszairt értékvesztés	74 528		76 840
9	5	Anyagköltség	381 371		281 774
10	6	Igénybe vett szolgáltatások értéke	4 948 439		5 670 077
11	7	Egyéb szolgáltatások értéke	1 830 010		2 220 705
12	8	Eladott áruk beszerzési értéke	467		16
13	9	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	18 897		25 950
14	IV.	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05+06+07+08+09)</b>	<b>7 179 184</b>	<b>0</b>	<b>8 198 522</b>
15	10	Béreköltség	10 494 550		10 546 423
16	11	Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 164 892		795 225
17	12	Bérfelrakások	3 987 492		3 844 980
18	V.	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10+11+12)</b>	<b>15 646 934</b>	<b>0</b>	<b>15 186 628</b>
19	VI.	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>3 429 703</b>		<b>2 804 710</b>
20	VII.	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>3 608 306</b>		<b>3 571 805</b>
21		ebből: értékvesztés	312 406		261 556
22	A.	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I±II+III-IV-V-VI-VII)</b>	<b>618 167</b>	<b>0</b>	<b>2 243 930</b>
23	13	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0		
24		ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		
25	14	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	0		
26		ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		
27	15	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	0		
28		ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		
29	16	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	804 031		717 988
30		ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		
31	17	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	984 434		949 251
32		ebből: értékelési különbözet	0		
33	VIII.	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (13+14+15+16+17)</b>	<b>1 788 465</b>	<b>0</b>	<b>1 667 239</b>
34	18	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	0		
35		ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott	0		
36	19	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	1		0
37		ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott	0		
38	20	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	0		
39	21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	329 358		224 719
40		ebből: értékelési különbözet	0		
41	IX.	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (18+19+20+21)</b>	<b>329 359</b>	<b>0</b>	<b>224 719</b>
42	B.	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX)</b>	<b>1 459 106</b>	<b>0</b>	<b>1 442 520</b>
43	C.	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A±B)</b>	<b>2 077 273</b>	<b>0</b>	<b>3 686 450</b>
44	X.	<b>Rendkívüli bevételek</b>	<b>1 294</b>		<b>81</b>
45	XI.	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>101 811</b>		<b>222 916</b>
46	D.	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X-XI)</b>	<b>-100 517</b>	<b>0</b>	<b>-222 835</b>
47	E.	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)</b>	<b>1 976 756</b>	<b>0</b>	<b>3 463 615</b>
48	XII.	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>909 563</b>		<b>102 009</b>
49	F.	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (±E-XII)</b>	<b>1 067 193</b>	<b>0</b>	<b>3 361 606</b>
50	22	Eredménytartalék igénybe vétele osztalékra, részesedésre	0		
51	23	Jóváhagyott osztalék, részesedés	1 000 000		1 500 000
52	G.	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (±F+22-23)</b>	<b>67 193</b>	<b>0</b>	<b>1 861 606</b>

Keltezés: 2013. május 27.

Vezérigazgató

P.H.